

**Spain-Toledo: Translation services**  
**OJ S 86/2023 03/05/2023**  
**Contract notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Secretaría General de la Consejería de Sanidad de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha  
National registration number: S1911001D  
Postal address: Avda. Francia, 4  
Town: Toledo  
NUTS code: ES425 Toledo  
Postal code: 45071  
Country: Spain  
Contact person: Secretaría General de la Consejería de Sanidad de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha  
E-mail: [contratacionsanidad@jccm.es](mailto:contratacionsanidad@jccm.es)  
Telephone: +34 925266522  
Fax: +34 925268931  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://contratacion.castillalamancha.es/>  
Address of the buyer profile: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=%2BmZaOs%2FytmkQK2TEfXGy%2BA%3D%3D>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle\\_licitacion&idEvl=zNHv7SvqjEM7u6%2B%2FR7DUoA%3D%3D](https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=zNHv7SvqjEM7u6%2B%2FR7DUoA%3D%3D)  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address  
Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=%2BmZaOs%2FytmkQK2TEfXGy%2BA%3D%3D>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

Health

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

### **II.1.1. Title**

Servicio de interpretación telefónica multilingüe para la atención a personas migrantes en Castilla-La Mancha por parte del personal sanitario de los centros asistenciales del SESCAM y de los centros vinculados a la Consejería de Sanidad  
Reference number: 2023/004890

### **II.1.2. Main CPV code**

79530000 Translation services

### **II.1.3. Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Servicio de interpretación telefónica multilingüe para la atención a personas migrantes en Castilla-La Mancha por parte del personal sanitario de los centros asistenciales del SESCAM y de los centros vinculados a la Consejería de Sanidad

### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 302 400,00 EUR

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79540000 Interpretation services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: ES42 Castilla-La Mancha

### **II.2.4. Description of the procurement**

Servicio de interpretación telefónica multilingüe para la atención a personas migrantes en Castilla-La Mancha por parte del personal sanitario de los centros asistenciales del SESCAM y de los centros vinculados a la Consejería de Sanidad

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: Los criterios objetivos cualitativos previstos en el apartado 17.3.B) del Anexo I "Cuadro de Características" del PCAP. / Weighting: 45

Cost criterion - Name: Precio ofertado. / Weighting: 55

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 302 400,00 EUR

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Máximo 2 años más

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Capacidad de obrar

No prohibición para contratar

No estar incurso en incompatibilidades

Cumplimiento con las obligaciones con la Seguridad Social

Cumplimiento con las obligaciones tributarias

Para las empresas extranjeras, declaración de sometimiento a la legislación española.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Cifra anual de negocio

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

- Trabajos realizados

- Certificados de control de calidad expedidos por los institutos o servicios oficiales

#### **III.2. Conditions related to the contract**

##### **III.2.2. Contract performance conditions**

Eliminar desigualdades entre el hombre y la mujer. Descripción: Las condiciones especiales de ejecución previstas en el apartado 23 del Anexo I "Cuadro de Características" del PCAP

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 29/05/2023 Local time: 14:00

##### **IV.2.3.**

**Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Spanish

**IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 06/06/2023 Local time: 10:00

Place:

Mesa de Contratación de la Consejería de Sanidad

Datos de Dirección:

Calle: Avda. de Francia, 4

CP: 45071

Población: Toledo

País: España

Information about authorised persons and opening procedure: Descripción:

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal Administrativo Central De Recursos Contractuales

Postal address: Avenida General Perón, 38, planta 8.

Town: Madrid

Postal code: 28020

Country: Spain

E-mail: [tribunal\\_recursos.contratos@hacienda.gob.es](mailto:tribunal_recursos.contratos@hacienda.gob.es)

Telephone: +34 913491319

Internet address: <https://www.hacienda.gob.es/es-ES/>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

28/04/2023